Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dei trasporti UFT
Divisione Infrastruttura

Riferimento: BAV-414.2-24/8/2

Evento amministrativo:
Ittigen, 5 maggio 2025

CERTIFICATO DI SICUREZZA (SSC)

Certificato di sicurezza comprovante l'accettazione del sistema di gestione della sicurezza secondo gli articoli 8*c*, 8*e*, 8*f* Lferr e gli articoli 5*b*, 5*c* segg. Oferr; con rimando alla direttiva (UE) 2016/798 e al regolamento delegato (UE) 2018/762

Numero: CHNSA1020250008

1. TITOLARE DEL CERTIFICATO

Nome registrato (compresa la forma giuridica):	Captrain Italia Srl
Designazione abbreviata:	CTI
Nome dell'impresa di trasporto ferroviaria:	Captrain Italia Srl Viale Milanofiori, Strade 3 20057 Assago Italy
N. di iscrizione nel registro nazionale:	3014

2. AUTORITÀ DI RILASCIO DEL CERTIFICATO

Autorità:	Ufficio federale dei trasporti UFT
Paese:	Svizzera

3. DATI RELATIVI AL CERTIFICATO

	Nuovo certificato ☐
	Certificato rinnovato ☒
	Certificato aggiornato ☐
N. del certificato già rilasciato:	EU1020250138
N. dell'autorizzazione di accesso alla rete:	-

Ufficio federale dei trasporti UFT
Jérôme Hunziker
3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Tel. +41 58 465 38 78
jerome.hunziker@bav.admin.ch
https://www.bav.admin.ch/

Validità:	05.05.2025 - 22.04.2030[1]
Tipo/i di traffico:	traffico merci (compreso trasporto di merci pericolose)
Reti / tratte:	Frontiera – Chiasso secondo prescrizioni locali del GI Frontiera – Chiasso SM secondo prescrizioni locali del GI

4. DOCUMENTAZIONE INOLTRATA

Il presente certificato è rilasciato sulla base della seguente documentazione, inoltrata dal richiedente all'UFT:

- documentazione nell file OSS S-20241126-004:
  - domanda
  - tavola di concordanza
  - sistema di gestione SGS
  - allegati

5. PRESCRIZIONI APPLICABILI DEL DIRITTO NAZIONALE

Decisione sulla base degli articoli 8c, 8e, 8f della legge federale del 20 dicembre 1957 sulle ferrovie (Lferr) e degli articoli 5b, 5c segg. dell'ordinanza del 23 novembre 1983 sulla costruzione e l'esercizio delle ferrovie (Oferr) con rimando alla direttiva (UE) 2016/798 e al regolamento delegato (UE) 2018/762.

6. EMOLUMENTO

Secondo l'articolo 21 dell'Ordinanza sugli emolumenti per i trasporti pubblici (OEm-TP) il rilascio di un certificato di sicurezza è sottoposto al pagamento di un emolumento di base, che copre un onere di lavoro di cinque ore al massimo. Per l'onere di lavoro eccedente tale durata, l'emolumento è calcolato in funzione del tempo impiegato.

Considerati l'emolumento di base di 1000 franchi e il tempo impiegato di 16 l'emolumento totale per il primo rilascio del presente certificato è fissato a 3'200 franchi.

Data di emissione: 05.05.2025

Ufficio federale dei trasporti

Baudraz Michel AWK6KC
06.05.2025
Info: admin.ch/esignature | validator.ch

Michel Baudraz
Caposezione Omologazioni e regolamenti

Revelin Bruno OLF6CJ
06.05.2025
Info: admin.ch/esignature | validator.ch

Bruno Revelin
Caposezione Esercizio ferroviario

[1] Periodo di validità della presente decisione in relazione alla decisione EU1020250138

Rimedi giuridici:
La presente decisione può essere impugnata entro 30 giorni dalla notifica con ricorso al Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. L'atto di ricorso deve contenere le richieste, le relative motivazioni e l'indicazione dei mezzi di prova, nonché la firma del ricorrente o del suo rappresentante. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente.

Secondo l'articolo 20 della legge federale del 20 dicembre 1968[2] sulla procedura amministrativa (PA), il termine per l'inoltro dei ricorsi, se deve essere notificato alle parti, comincia a decorrere il giorno dopo la notifica. La sospensione dei termini è disciplinata dall'articolo 22a PA. Le spese della procedura di ricorso sono addossate in base all'articolo 63 PA.

Allegato

- Constatazioni, condizioni, oneri e indicazioni - Allegato al SSC CHNSA1020250008

Notifica per via elettronica a:

- OSS S-20241126-004

  La fattura sarà inviata separatamente.

Per informazioni:

- sn, su, bb, gl/rub, gl/kae, bb/lol

[2] RS **172.021**